

The European Charter of Patients' Rights initierades 2002 av Active Citizenship Network i samarbete med 12 medborgarorganisationer från olika EU länder:

Apovita (Portugal), Cittadinanzattiva (Italy), Confed-
eración de Consumidores y Usuarios (Spain), Danish
Consumer Council (Denmark), Deutsche Gesellschaft
für Versicherten Patientent e.V. (Germany), Föderation
Belge contre le Cancer (Belgium), International
Neurotrauma Organization (Austria), Irish Patients
Association Ltd (Ireland), KE.P.K.A (Greece), Neder-
landse Patiënten Consumenten Federatie (The Nether-
lands), The Patients Association (UK), Vereniging
Samenwerkende Ouderen Patiëntenorganisaties (The
Netherlands).

- Rätt att genomföra generella intresse aktiviteter
 - Rätt att genomföra försvarande aktiviteter
 - Rätt att delta i Policyskapande
- The Charter framhåller tre rättigheter för aktivt medbor-
garskap. De tillåter individer och grupper av organiserade
medborgare att driva och verifiera implementeringen av
Patienters rätt och är som sådana de nödvändiga funda-
menten i Charters.

Rättigheter för aktivt medborgarskap

Active Citizenship Network
Via Flaminia, 53 - 00196 Rome - Italy
tel. +39 06 367181 - fax +39 06 36718333
www.activecitizenship.net



Active Citizenship Network

(www.activecitizenship.net) är ett Europeiskt nätverk med ungefär 100 medborgerliga organisationer från 30 länder understött av det Italienska NGO, Cittadinanzattiva. Det är inriktat till att bidra till bildandet av ett Europeiskt aktivt medborgarskap.

The European Charter of Patient Rights har översatts av:
Hans Lindén, styrelsemedlem i
"Prostatagubbarna i Uppland"
Topeliusgatan 4 754 41 Uppsala
Tel: 070-3017954
hans.linden@bredband.net

The European Charter of Patients' Rights framför 14 -
Patienters rättigheter - som tillsammans syftar till att
garantera en "hög nivå av mänsklig hälsa"
(Artikel 35 i The Charter of Fundamental rights of the
European Union) och att säkra den höga kvaliteten på den
service som tillhandahålls av olika nationella hälsovår-
dande funktioner i Europa.
De 14 Patienträttigheterna omfattar fundamentala rät-
tigheter och som sådana måste vara erkända och respek-
terade i varje land. De är korrelerade med skyldigheter
och ansvar som både medborgare och sjukvårdande
organ måste leva upp till.
The Charter gäller alla individer, med hänsyn taget till
det faktum att skillnader, som ålder, kön, religion, socio-
ekonomiskt status etc, kan inverka på individuella behov
av sjukvård.



European
Charter
of Patients'
Rights



1 Rätt till förebyggande åtgärder

Varje individ har rätt till adekvat hjälp för att förebygga sjukdom.

2 Rätt till tillgång

Varje patient har rätt till tillgång till den sjukvård som deras hälsotillstånd kräver. Sjukvården måste garantera lika tillgång för alla, utan diskriminering baserad på ekonomiska resurser, hemort, typ av sjukdom eller tid för tillgång till sjukvård.

3 Rätt till information

Varje patient har rätt till tillgång till all information som berör deras hälsostatus, sjukvården och hur den skall användas, och som all forskning och teknologiska framsteg gör möjliga.

4 Rätt till godkännande

Varje patient har rätt till tillgång till all information som ger möjlighet till att aktivt delta i beslut rörande deras hälsa; denna information är en förutsättning för all behandling, inklusive deltagande i forskningsprojekt.

5 Rätt till fritt val

Varje patient har rätt att fritt välja mellan olika behandlingsmetoder och sjukvårdsgivare på bas av adekvat information.

6 Rätt till avskildhet och konfidentialitet

Varje patient har rätt till konfidentialitet rörande personlig information, inkluderande deras hälsotillstånd och eventuella diagnoser eller behandlingar, såväl som skydd av deras avskildhet under genomförande av diagnostiska undersökningar, besök hos specialister, och medicinska/kirurgiska behandlingar.

7 Rätt till respekt för patientens tid

Varje patient har rätt att få nödvändig behandling inom en kort och förutbestämd tid. Denna rätt är tillämplig på varje fas av behandlingen.

8 Rätt till tillämpning av kvalitetsstandard

Varje patient har rätt till tillgång av sjukvård av hög kvalitet baserad på beprövad och vetenskaplig bakgrund.

9 Rätt till säkerhet

Varje patient har rätt att ej utsättas för skada orsakad av dåligt fungerande sjukvård, medicinsk felbehandling eller andra fel, och rätt till tillgång till sjukvård och behandlingar med hög säkerhet.

10 Rätt till innovativ/ny behandling

Varje patient har rätt till innovativa/nya behandlingssätt, inkluderande nya diagnostiska metoder, följande internationella standarder och oberoende av ekonomiska och finansiella hänsynstaganden.

11 Rätt att slippa onödigt lidande och smärta

Varje patient har rätt att slippa onödigt lidande och smärta så lång det är möjligt, under varje fas av behandlingen.

12 Rätt till personanpassad behandling

Varje patient har rätt till diagnostiska eller terapeutiska behandlingsprogram anpassade så långt det är möjligt till deras individuella behov.

13 Rätt att klaga

Varje patient har rätt att klaga när de utsatts för en skada och har rätt att få ett svar eller annan form av återföring.

14 Rätt till kompensation

Varje patient har rätt till tillräcklig kompensation inom en acceptabelt kort tid närhelst de har utsatts för fysisk, moralisk eller psykologisk skada förorsakad av hälsovårdande behandling.